

Mundart

Alphabet „L – M“

von Johannes Toups

Mundart-Alphabet „L“

Laake	Bettlaken	Dat Laake mot jewäsche wääde
laat	spät	Ech bön laat draan
Lääpel	Löffel	De Lääpel litt en de Zupp
Lääverwoosch	Leberwurst	Hütt kömt Lääverwoosch om Dösch
Labbes	unbeholfener Mensch	Dat ess enne lange Labbes
längelaam	aus dem Leim	De Stohl ess längelaam
Lampett	Waschschüssel	Die Lampett steht op de Komood
läppert	sich langsam ansammeln	Dat läppert sech langsam tesaame
Latäär	Laterne	De Latäär ess uut
Lauschäpper	Schmarotzer	Dat wo-er enne Lauschäpper
leeje	lügen	Man soll net so völl leeje
Leij	Schieferplatte	Am Schopp ess en Leij kapott
Leijedecker	Dachdecker	Derr Leijedecker mot ens koome
Levitte lääse	jemanden abkanzeln	Däm han ech die Levitte jelääse
Lief	Leib	De hadd nix öm et Lief
Liekezoch	Leichenzug	Dat wo-er enne lange Liekezoch
Liem	Leim	De Liem ess hadd jewoode
liere	lernen	Die Kenger modde liere
Liffke	Leibchen	Früher druur man e Liffke
Ling	Leine	Die Wäsch hängt op de Ling
Linnisch	Linie	Die Ärbejer hand en Linnisch jetrocke
Lippke	Elisabeth	Oss Lippke ess krank
Liss	Liste	De steht net op de Liss
Löffke	Lüftchen	Et ess hütt e fein Löffke
lööfte	lüften	Hütt don ech de Stoov ens lööfte
löjte	leuchten	Don ens en die Eck löjte
Lompekreemer	Lumpensammler	Derr Lompekreemer ess ongerwääjes
Look	Lauch / Zwiebel	Dat Look ess schön utjekoome
Lööker	Löcher	Die Strömp sind voll Lööker
Lör	Lorenz	Lör ess krank jewoode
losslädisch	unverheiratet / ledig	Pitter ess noch losslädisch
lostisch	lustig	Hütt Oovend wött et lostisch
loope	laufen	Jank net loope
lütje	läuten	Et ess all am lütje
luschig	kalt	Hütt Morje wo-er et luschich
lustere	lauschen	Die Kenger sind am lustere
luure	schauen / lauschen	Luur ens wat die saare

Lüüs	Läuse	Em Kengerjaat sind de Lüüs
Lüüsch	Schilf	Die Bääk steht voll Lüüsch
Lüüschhönsche	Wasserhuhn	Die Lüüschhönsches sprengt em Waater

Mundart-Alphabet „M“

Maach	Magen	De hätt sech derr Maach verdorfe
Määd	Magd	Die Määd oot möt am Dösch
Maanes	Hermann	Maanes ess en de Lier
Määling	Drossel	Em Frühjoor sengt de Määling
Maat	Markt	De Vrollet sind om Maat
Maatmang	Marktkorb	Die Maatmang ess läch jewoode
Määtes	Martin	Die Kenger freuen sech op Zent Määtes
Määzbiss	Märzschauer	Die Määzbiisse woren hefftisch
mäckere	etwas auszusetzen haben	Die hand an alles jätt te mäckere
Mackiere	markieren	Die Ärbejer dont de Boustell mackiere
mahne	ermahnen	Esch mot dech ens mahne
mangs	weich	Die Dööker sind schön mangs
Mannslütt	Männer	Die Mannslütt jont norem Sport
Malsche	Amalie	Malsche wonde en dat alde Hüßske
Marizzebill	Maria Sibille	Oss Marizebill häd all enne Vrönd
Marjosephhöl	Hilferuf	Marjosepp, wann köms du
Mättsche	Mädchen	Die Mättsches draare stramme Böckskes
Maue	Ärmel	Die Maue sind te lang
Mäuzkes	humoristische Erzählungen	De vertällt schöne Mäuzkes
meddäs	mittags	Meddäs hält de Papp si Schlöppke
Medderneiht	Mitternacht	Die Blaare vierden bess Medderneiht
meene	meinen	Dat soll man net meene
Melm	Straßenstaub	Die Stroote woren voll Melm
Menütt	Minute	Dat had ech op de Menütt väädisch
Messpelterboom	Mispelbaum	De Messpelterboll ess all alt
Mimke	kleine Katze	Die Kenger speele möt oss Mimke
Minche	Wilhelmine	Minche wo-er die Schwester von Trina
möffe	langsam essen	Opa deht langsam möffe
mönkesmoot	mundgerecht	Mooder mäckt die Bütterkes mönkesmoot
Monschnökske	Markknochen	Monschnökskes vörr en Bäallsches
Mööl	Mühle	Die Jeesmööle dreht sich wi-er
Moot	Maß	De hät dat Moot opjeschreeve
Mootschävel	Maßholz	Op de Stroot looren die Mootschävel
Mösch	Spatz	Wie kömt die Mösch bej oss en de Kösch
mötonger	manchmal / mitunter	Mötonger kömt die Deen vorbej
motwellisch	mutwillig	Dat hant die motwellisch kapott jemäckt
Mottwurm	Maulwurf	Werr hant derr Mottwurm em Jaat
Müüder	Maurer	Die Müüder sind bald fäädisch
Mutz	Tonpfeife	Em Weckmann ess enne Mutz